



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

IQNet and AENOR  
hereby certify that the organization

**INDUSTRIAS MECANICAS BURGALINAS, S.A.**

PI VILLALONQUEJAR - CT. LOPEZ BRAYO, 31 POST. RIAN  
4001 - BURGOS

for the following field of activities

THE DESIGN, DEVELOPMENT AND THE PRODUCTION OF CONSTANT AND VARIABLE PRESSURE GAS REGULATORS AND CLICK  
CONEXION KEYS AND ADAPTATEURS FOR GAS.

has implemented and maintains a

**Quality Management System**

which fulfils the requirements of the following standard

## ISO 9001:2000

Issued on: 2001-04-23

Renewed on: 2006-05-30

Validity date: 2008-05-30

Registration Number: **ES-0590/2001**



Dr. Fabio Roverzi  
President of IQNet



Ramón NAZ  
General Manager of AENOR

**IQNet Partners:**

AENOR Spain AFAQ France ALB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CIBQ Italy CQC China CQM CI  
DQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DQ Daruzak ELOT Greece PCAV Brazil FOMDONDOMA Venezuela  
HONGKONG Hong Kong ICONTEC Colombia INDIC Mexico IRAM Argentina JQA Japan KEMA Netherlands KPG Korea MBZT Hungary  
Netsis Certification Norway NBN Ireland OQS Austria PCBC Poland PSE Certification Singapore QMI Canada RR Russia  
SAI Global Australia SFS Finland SII Israel SIO Slovenia SQS Switzerland BRAC Romania TEST St Petersburg Russia  
YUGO Serbia and Montenegro

IQNet is represented in the USA by the following partners: AFAQ, ALB-Vinçotte International, CIBQ, DQS, KEMA, NBN, QMI and SAI. The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available at [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com).



## CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO Nº 053 / 000152 AENOR PRODUCT CERTIFICATE Nº

Pg. 1/2  
2007-02-28

La Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) certifica que el producto  
The Spanish Association for Standardization and Certification (AENOR) certifies that the product

**REGULADORES DE BAJA PRESIÓN NO AJUSTABLES, CON PRESIÓN MÁXIMA DE SALIDA NO SUPERIOR A 200 MBAR., DE CAUDAL NO SUPERIOR A 4 KG/H, DE CONEXIÓN RÁPIDA A VÁLVULAS AUTOCERRADORAS, CON Y SIN VÁLVULA DE SEGURIDAD, CON O SIN DISPOSITIVO DE CIERRE POR EXCESO DE CAUDAL, PARA BUTANO, PROPANO O SUS MEZCLAS**

**NON ADJUSTABLE LOW PRESSURE REGULATORS, WITH A MAXIMUM OUTLET PRESSURE OF LESS THAN OR EQUAL TO 200 MBAR, WITH A CAPACITY OF LESS THAN OR EQUAL TO 4 KG/H, WITH A QUICK CONNECTION TO SELF CUT-OFF VALVES, WITH OR WITHOUT A SAFETY VALVE, WITH OR WITHOUT A CUT-OFF DEVICE BY EXCESS FLOW, FOR BUTANE, PROPANE OR THEIR MIXTURES**

detallado en la(s) página(s) siguiente(s).

detailed in the following page(s).

suministrado por

supplied by

**INDUSTRIAS MECANICAS BURGALESAS, S.A.  
PI VILLALONQUEJAR - CL. LÓPEZ BRAVO, 32 - POSTERIOR - 09001 BURGOS  
(ESPAÑA)**

y elaborado en

and manufactured in

**PI VILLALONQUEJAR - CL LÓPEZ BRAVO, 32 POSTERIOR  
09001 BURGOS (ESPAÑA)**

es conforme con

complies with

**UNE-EN 12864:2002 (EN 12864:2001)**

Para conceder este Certificado, AENOR ha ensayado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su elaboración. AENOR realiza estas actividades periódicamente mientras el Certificado no haya sido anulado, según se establece en el Reglamento Particular RP 53.09.

In order to grant this Certificate, AENOR has tested the product and has verified the quality system used in its manufacture. AENOR performs these tasks periodically while the Certificate has not been cancelled, in accordance with the stipulations of the Specific Rules RP 53.09.

Fecha de concesión: **2002-03-08**  
Date issued on:

Fecha de renovación: **2007-02-28**  
Renewed on:

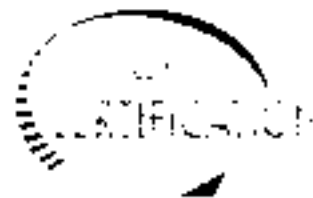
Fecha de caducidad: **2011-02-28**  
Expires on:

  
**El Director General de AENOR**  
General Manager

No está autorizada la reproducción parcial de este documento

The partial reproduction of this document is not permitted

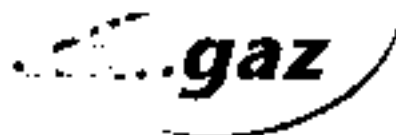
AENOR - Génova, 5 - 28004 MADRID - Teléfono: 914 32 60 00 - Telefax: 913 10 46 83



AFNOR CERTIFICATION  
11, avenue François de Pressensé  
93571 Saint-Denis La Plaine Cedex

## Accessoires GPL

DECISION DE RECONDUCTION  
N° 05.073/NFG



Organisme mandaté par  
AFNOR CERTIFICATION



GAZ

**La société :** REPSOL France  
Immeuble Central Parc - Bât.B  
56 boulevard de l'Embouchure  
31201 TOULOUSE CEDEX 02


**Usine :** IMEBUR SA  
C/Lopez Bravo, 32 postérieur  
09001 BURGOS - ESPAGNE

est autorisée à utiliser la marque NF-GAZ, en application des conditions précisées par le Règlement particulier, pour les produits suivants:

**N° de dossier :** 403  
**Type de produit :** Adaptateur sortie libre  
**Marque commerciale :** REPSOL  
**Référence commerciale :** "Sortie libre"  
**Selon :** CCH 94-05

*Ce droit d'usage est accordé sous réserve des contrôles effectués conformément aux Règles générales de la marque NF et au Règlement de la marque NF 115, des décisions de retrait ou de suspension ou des modifications éventuelles.*

**Ce certificat est valable jusqu'au 13/03/2007**

*Il annule et remplace tout certificat antérieur *

Fait à Paris, le 14 mars 2005

**cofruc**



CERTIFICATION  
DE PRODUITS  
INDUSTRIELS  
Accréditation  
N° 5-0042

**Yannick ONFROY**

**Directeur Général**

**CERTIFICADO DE CONFORMIDAD**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY**  
**A01/001909**Pg. 1-2  
2006-12-31

LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE NORMALIZACIÓN Y CERTIFICACIÓN (AENOR) APRUEBA, DE CONFORMIDAD CON EL PUNTO 3 DEL ANEXO II DE LA DIRECTIVA 90/396/CEE SOBRE APARATOS DE GAS, EL SISTEMA DE GARANTÍA, DE CALIDAD DE LA PRODUCCIÓN (MÓDULO D), DE LA EMPRESA:

THE SPANISH ASSOCIATION OF STANDARDISATION AND CERTIFICATION (AENOR) APPROVES, ACCORDING TO POINT 3 OF ANNEX II OF THE DIRECTIVE 90/396/CEE RELATING TO GAS APPLIANCES, THE GUARANTEE OF PRODUCTION QUALITY (MODULE D), OF THE COMPANY:

**INDUSTRIAS MECANICAS BURGALESAS, S.A.**

para su planta de fabricación sita en:

*to its factory located in:***PI VILLALONQUEJAR - CL. LÓPEZ BRAVO, 32 POSTERIOR - 09001 BURGOS  
(ESPAÑA)**

para los equipos:

*to the equipments:***REGULADOR DE PRESION PARA APARATOS QUE UTILIZAN GAS COMO COMBUSTIBLE****PRESSURE GOVERNOR FOR GAS APPLIANCES**

amparados por los certificados de examen CE de tipo detallado en la(s) página(s) siguiente(s)

*covered by the EC type examination certificates detailed in the following page(s)*

Este certificado ha sido emitido por un organismo notificado a los Estados Miembros y a la Comisión de las Comunidades Europeas, de acuerdo con las disposiciones del artículo 9 de la citada Directiva.

*This certificate has been issued by a notified body to the Member States and to the Commission of European Communities, according to the dispositions of the article 9 of the mentioned Directive.*

El certificado se limita exclusivamente a los productos y lugar de fabricación citados

*The certificate is exclusively limited to the products and the manufacturing places indicated.*

Este certificado es válido siempre y cuando no existan circunstancias que cambien los datos anteriores o cambios del sistema de calidad.

*This certificate remains valid unless circumstances change in above-mentioned data or changes in the quality system occur.*

Fecha de emisión: 2003-05-30

Fecha de renovación: 2006-12-31

Fecha de caducidad: 2009-12-31

*Issued on:**Renewed on:**Expiry date:*  
**Ramón NAZ PAJARES**  
**DIRECTOR GENERAL/ GENERAL MANAGER**

No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

No partial reproduction of this document is permitted.

AENOR - Cuenca, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 30 46 33



# AENOR

Asociación Española de  
Normalización y Certificación

## CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO Nº 053 / 000212 AENOR PRODUCT CERTIFICATE Nº

Pg. 1/2  
2005-07-21

La Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) certifica que el producto  
The Spanish Association for Standardisation and Certification (AENOR) certifies that the product

### ADAPTADORES PARA VÁLVULAS AUTOCERRADORAS DESTINADOS A LA CONEXIÓN DE APARATOS DE GAS O INSTALACIONES RECEPTORAS A BOTELLAS RELLENABLES DE GLP

REGULATORS FOR SELF-CLOSING VALVES INTENDED TO THE CONNECTION OF APPARATUS OR  
GAS INSTALLATIONS TO GLP REFILLABLE BOTTLES.

detallado en la(s) página(s) siguiente(s).

detailed in the following page(s).

suministrado por

supplied by

**INDUSTRIAS MECANICAS BURGALESAS, S.A.**  
**PI VILLALONQUEJAR - CL LÓPEZ BRAVO, 32 - POSTERIOR**  
**09001 BURGOS (ESPAÑA)**

y elaborado en

and manufactured in

**PI VILLALONQUEJAR - CL LÓPEZ BRAVO, 32 POSTERIOR**  
**09001 BURGOS (ESPAÑA)**

es conforme con

complies with

**UNE 60408:2003**

Para conceder este Certificado, AENOR ha ensayado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su elaboración. AENOR realiza estas actividades periódicamente mientras el Certificado no haya sido anulado, según se establece en el Reglamento Particular RP 53.15.

In order to grant this Certificate, AENOR has tested the product and has verified the quality system used in its manufacture. AENOR performs these tasks periodically while the Certificate has not been cancelled, in accordance with the stipulations of the Specific Rules RP 53.15.

Fecha de emisión: **2003-04-29**  
First issued on:

Fecha de modificación: **2005-07-21**  
Modified on:

Fecha de caducidad: **2007-04-29**  
Expires on:

  
**El Director General de AENOR**  
General Manager

Este certificado amula y corrige al certificado 053/000212, de fecha 2001-04-29.  
This certificate amends and corrects certificate 053/000212, dated 2001-04-29.

This certificate supersedes certificate 053/000212, dated 2001-04-29.  
The partial reproduction of this document is not permitted.